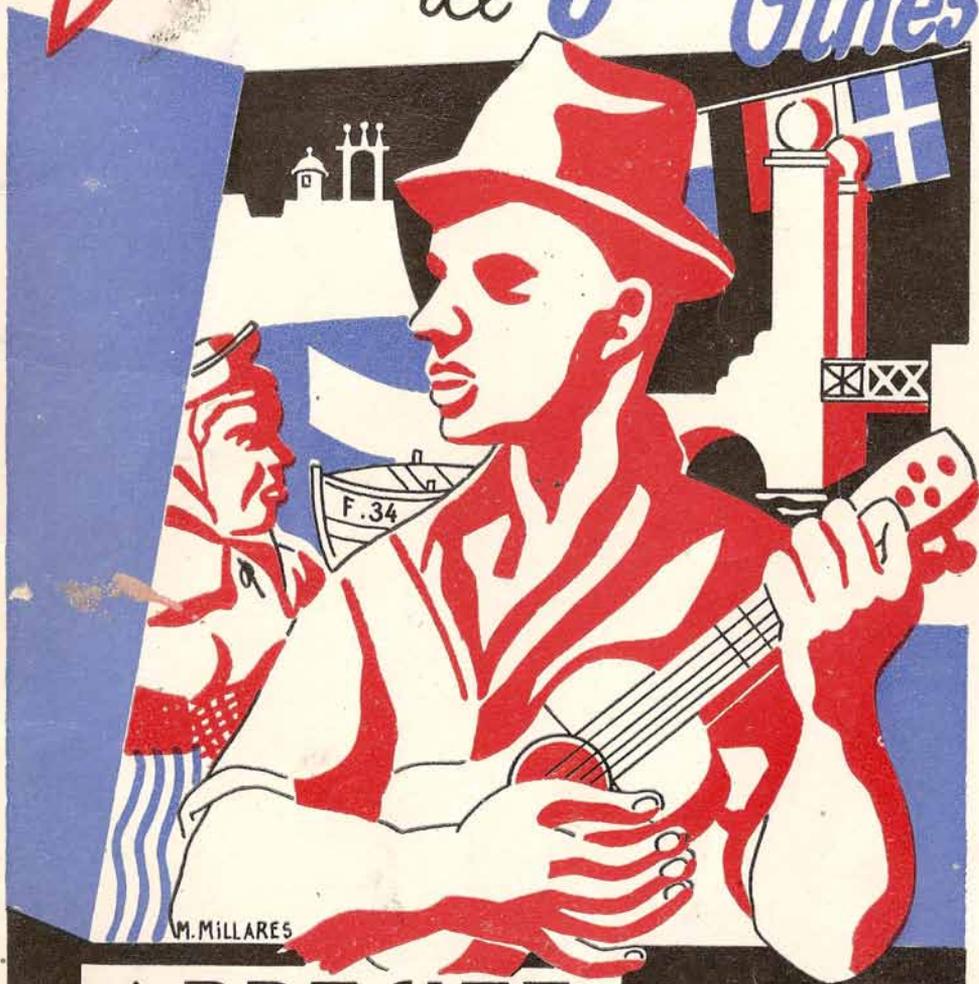


Fiestas de San Ginés



M. MILLARES

ARRECIFE

agosto **1954**

LANZAROTE

PREGÓN



vivimos en Arrecife las vísperas de sus fiestas patronales. Si nos fuera dado comprender ese intrincado laberinto de influencias espirituales y corpóreas que se entrelazan en la elaboración del alegre jolgorio festivo, nos capacitaríamos para lanzar la voz pregonera anunciadora de fiesta. Porque hay tal complicación en la estructura del ambiente enfiestado de un pueblo, que lo aceptamos sin delernernos a observar y valorar sus factores casuales. El Excmo. Ayuntamiento de Arrecife, expandiendo la espuma efervescente de sus ansias de superación en ascendente trayectoria, nos brinda un programa variado y ambicioso.

Llegarán las fiestas con pregón callejero de trompetas y músicas y de simpáticas payasadas de gigantes y cabezudos, impulsando el regocijo en los brotes visperales de chicos y grandes. Y la algarabía infantil nos hará sentir rediviva la sinceridad profunda de nuestro espíritu, soterrada por aluviones que el discurrir de la vida nos echa encima. Porque niños y mayores tenemos, queramos o no, una misma constitución anímica.

Se iniciarán las fiestas arrecifeñas en este año del Señor de 1954 y, durante sus cinco días de tracas y algazaras, de parrandas y cantares, de atracciones en puestos de feria, saborearemos la gozosa sonrisa colectiva ciudadana. Y mientras la ciudad en la tierra paladea tal fusión de sentimientos, las gaviotas de Arrecife zigzaguearán por los aires asustadizas trayectorias a las explosiones de cohetes festeros. Y en el mar, los peces de nuestra marina al percibir intermitentes descompases de tronada artificial y verse iluminados por profusa lluvia de gotas luminosas, en unas aguas traslúcidas, se destlizarán huidizos. El «camello» de Lanzarote, por el contrario, bajará a la fiesta, parsimonioso, con arreos de gala. Y con su silla a cuestras pasará en original cabalgata la bella figura de la grácil mujer lanzaroteña ataviada con sus trajes típicos, mientras alegres compases de «timples» y guitarras regalarán el sentimental arcano de unos cantos de folías y de isas.

Y tendremos ocasión de presenciar: Desde la competición deportiva terrestre en variadas manifestaciones y la

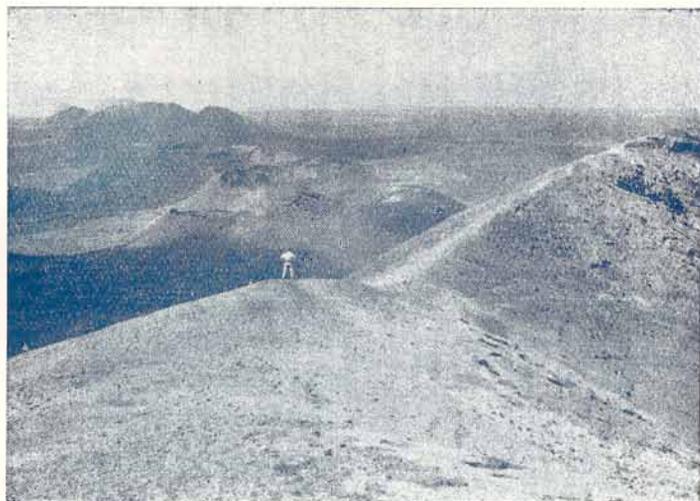
competencia en marítimos deportes, al ambiente de cultural emotividad en los salones donde han de celebrarse diversas exposiciones de sabor artístico; pasando por las actuaciones folklóricas de rondallas de la Isla y por la alborozada exhibición de los Coros y Danzas de Canarias.

También nuestros niños se sentirán partícipes de todos los números del programa, donde además se incluyen juegos y entretenimientos sazonados de candorosos incentivos. Que hay que poner el mayor ahinco en que ellos disfruten, porque sus gozos son para nosotros magníficas lecciones, en que nos devuelven superando, todo cuanto de nosotros recibieran.

Arrecife ofrece al forastero, aparte de un programa de fiestas, el itinerario permanente de sus atractivos:

Incomparable marina festoneada de islotes y arrecifes, con envidiables posibilidades para la práctica de los más variados deportes marítimos. Serpenteos de caminos sobre el mar enlazando islotes a la tierra, con la puerta abierta de sus puentes. Nuestro Puente de las Bolas en viejo camino al castillo —de un islote fortaleza—, respetable recuerdo de luchas y afanes de nuestros ascendientes. Con la ejecución del proyecto de urbanización en estudio, el Charco de San Ginés confirmará el denominativo que un visitante diera a la ciudad de Arrecife: «Pequeña Venecia del Atlántico». Su Puerto de Naos, cerrada bahía aguijonada de mástiles que señalan un límpido cielo con sus aguas quietas absorbiendo quillas tras azarosas faenas del heroico marino lanzaroteño. Preciosas salinas juguetonas a lo largo de varios kilómetros de costa, con sus molinos y multitud de cuadrículas simétricas con aguas del mar encerradas que el sol va tiñendo en policromos tonos hasta lograr el blanco niveo de sus sales... Y, aunque apremia el espacio de este texto, dejadnos testimoniar la hospitalidad caballerosa y trato afable al forastero en actitud característica del arrecifeño.

Y cae el lienzo pregonero y se alza el telón jubiloso que presenta el programa de las fiestas para el año del Señor de 1954, con que el Excmo. Ayuntamiento de Arrecife invita a todos a participar en ellas. Si nos honraras con tu presencia, ten la certeza de que te acogeríamos con afable hidalguía. Y de que sabríamos cortésmente agradecerlo.



PROGRAMA

**DE LAS FIESTAS ORGANIZADAS POR LA
COMISION DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO,
QUE SE CELEBRARAN EN HONOR DE SAN
GINES, EN ESTA CIUDAD.**

Día 21 (Sábado)

A la una y media de la tarde.—Emisión Radiofónica que E. A. J. 50 de Las Palmas dedica a Arrecife. Esta emisión durará treinta minutos y durante la misma se dará lectura al Pregón de las Fiestas.

A las cinco y media de la tarde.—Primer partido de Fútbol del Torneo Triangular entre los equipos C. D. Mato y Alberola y el Juvenil U. D.

"FEDORA"

PREDOMINA con SUS CIGARRILLOS

ROYAL
FLOR DE FUENTES
FEDORA VIRGINIOS

por su calidad superior y su esmerada elaboración.



—≡ En atención a su clientela, esta Fábrica
sortea mensualmente TREINTA PREMIOS de
objetos valorados en 500 Pesetas cada uno,
encontrándose los números para estos sorteos
en las estampitas que contiene sus cajetillas.



En todos los bares, en todos los cafés,
en los lugares más apartados,
encontrará Vd. estos cigarrillos

TABAQUERIA



LA DEFENSA

Es siempre el mayor distribuidor
de cigarrillos de la Isla.

GRAN SURTIDO

PRECIOS MODERADOS

**ESPECIALIDAD EN
PICADURAS DE
TIPO VIRGINIO**

RAFAEL CABRERA MATALLANA

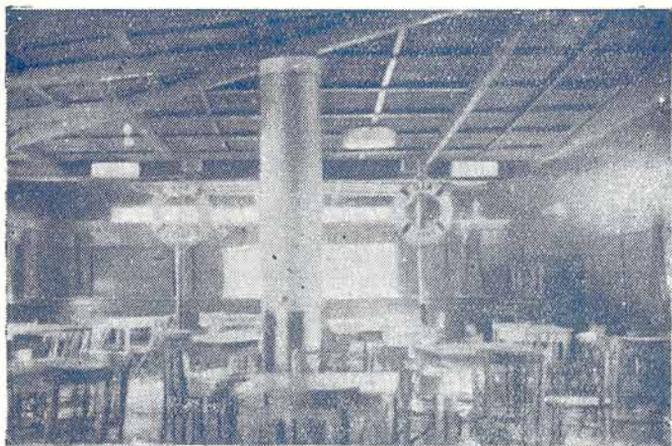
León y Castillo, 25

---: Teléfono, 6 ---:

ARRECIFE

«BAR TEIDE»

presenta durante las Fiestas, Grandes atracciones musicales



En el Teide dispondrá usted de un gran surtido en helados, cerveza «La Tropical», licores, churros, chocolate, etc. etc.

Decir «Teide» es decir garantía y calidad

Droguería «LA NUEVA»

Ofrece a su distinguida clientela el más completo surtido en perfumería de alta calidad. Artículos americanos de última novedad propios para regalos.

ADVERTENCIAS: Comprar en este establecimiento es ahorrar dinero. Todos sus artículos a precios marcados de fábrica.

CUANDO DESEE CALIDAD Y GARANTÍA VISITE ESTA CASA

Para la limpieza y conservación de sus muebles, solamente «LIQUIDO BRILLOL» (único sitio de venta) Desconfíe de las imitaciones y pruebe para convencerse.

Día 22 (Domingo)

A las diez de la mañana.—La Comparsa de Gigantes y Cabezudos, acompañada de la Banda de Música, recorrerá las calles de la Ciudad.

A las doce de la mañana.—Inauguración de las Exposiciones Fotográfica y de Artesanía, en el edificio del Grupo Escolar de la Marina, y, de Cuadros Clásicos y Primer Salón de Dibujos de la joven pintura Española, en el Edificio del Cabildo Insular.

A las cinco de la tarde.—Segundo Partido de Fútbol del Torneo Triangular entre el JUVENIL U. D. y UNA SELECCION LOCAL.



Día 23 (Lunes)

A las cinco y media de la tarde.—Tercero y último Partido de Fútbol del Torneo Triangular entre el C. D. MATO Y ARBEROLA Y LA SELECCION LOCAL.

Al final del mismo se hará entrega al vencedor del Torneo, de la copa donada por el Excmo. Sr. Gobernador Civil de esta Provincia.

EL COMERCIO

Hermanos GUERRA

tiene montado un servicio a domicilio

Llame al teléfono 35 y al momento tendrá en su casa, bebidas, embutidos, mantequilla, jamones, etc.

NO LO OLVIDE

Hermanos GUERRA

Y en la plaza del mercado, puede adquirir los mismos artículos, desde las SEIS de la mañana.

RAPIDEZ Y ECONOMIA

ENCONTRARA VISITANDO A LOS

Hermanos GUERRA

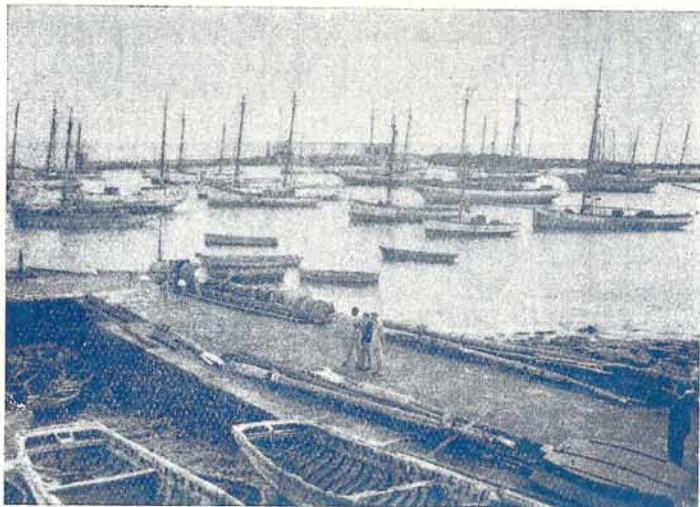
Día 24 (Martes)

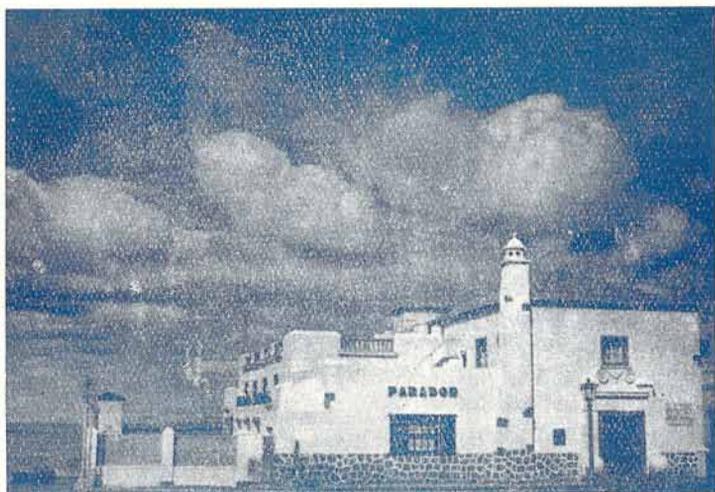
A las doce de la mañana.—Los Gigantes y Cabezudos recorrerán las calles de la Ciudad con la Banda de música, procediéndose a izar el Pabellón Nacional en los Centros Oficiales y Edificios Públicos.

A las tres de la tarde.—Cucañas y otras distracciones en la Avenida del General Franco, con premios a los vencedores.

A las cinco de la tarde.—Reparto de lotes de víveres a los pobres de esta Ciudad, en la Plaza del Mercado Municipal.

A las diez y treinta de la noche.—En el «Cine Atlántida» presentación de Grupo de COROS Y DANZAS DE LA SECCION FEMENINA DE F. E. T. DE LAS DOS PROVINCIAS.





PARADOR NACIONAL
DE
TURISMO



ARRECIFE

Día 25 (Miércoles)

A las 7 de la mañana.—Diana.

A las diez y media de la mañana.—Tradicional Regatas de Lanchas Costeras.

Primer Premio: *Copa donada por «RON MENCEY» y una caja de coñac donada por la CASA DOMECCQ.*

Segundo Premio: *Una caja de coñac.*

A las once de la mañana.—En el Cine Atlántida, HOMENAJE A LA VEJEZ, durante el cual se proyectará un NOTICIARIO, harán uso de la palabra varios oradores de esta Ciudad, y se entregará un donativo a los dos ancianos de mayor edad, uno por cada sexo.

A continuación y en el Asilo del Hospital Insular, se servirá una comida extraordinaria, ofrecida por el Excmo. Ayuntamiento.

A las doce y media de la mañana.—Inauguración del CONCURSO DE ESCAPARATES.

Unico Premio: *Mil pesetas.*

A la una de la tarde.—Segunda emisión radiofónica de E. A. J. 50 Radio Las Palmas, dedicada a las Fiestas, durante la misma se dará a conocer el primer premio de Lotería Nacional, que corresponderá al premio del LOTE OBSEQUIO SAN GINES.

A las tres y media de la tarde.—Concurso de Cometas y otros juegos en la Avenida del General Franco.

A las siete de la tarde.—En el Cine Atlántida, segunda exhibición de los COROS Y DANZAS DE LA FALANGE FEMENINA.

A las diez y media de la noche.—Gran quema de fuegos de artificios en el espacio comprendido entre la entrada del muelle y el Castillo de San Gabriel, terminando esta exhibición con el lanzamiento al espacio de DOCE MIL VOLADORES variados.

DIAZ Y LORENZO, S. L.



PRODUCTORES - EXPORTADORES - IMPORTADORES



DE
TOMATES - CEBOLLAS
CEREALES - LEGUMBRES
— Y VINOS —

CONTRATISTA DE OBRAS



FABRICA DE MOSAICOS ———

MATERIALES DE CONSTRUCCION

———— SALINAS de "MATAGORDA"



OFICINAS Y ALMACEN:

León y Castillo, 3
Teléfono Núm. 109

ALMACENES:

Rv. General franco, 16
Plaza de Las Palmas, 1

Día 26 (Jueves)

A las once de la mañana.—Carrera ciclista de velocidad con el siguiente itinerario: Salida: Parador de Turismo, Avenida del General Franco, León y Castillo, Carretera de Arrecife a Teguisse hasta la Villa de Teguisse. Regreso por la misma carretera, Hermanos Zerolo, Triana, José Antonio, Coronel Bens y Parador de Turismo.

Primer premio: *Copa donada por la Casa Fedora y 100 pesetas.*

Segundo premio: *100 pesetas.*

A las doce y media de la mañana.—Concurso de natación en la Bahía. Recorrido: 150 metros libres.

Primer premio: *Copa donada por CRUZ GOMEZ Sucesores.*

Segundo premio: *100 pesetas al equipo que obtenga mejor puntuación.*

De doce a dos de la tarde.—Paseo con música en la Avenida del General Franco.

A las cinco de la tarde.—Desfile de Carrozas, precedido de una Cabalgata que recorrerá el siguiente itinerario: Inmediaciones del Stadium, José Antonio, Alférez Cabrera Tavío, Canalejas, Coronel Bens, Blas Cabrera, Avenida del General Franco, León y Castillo, Hermanos Zerolo y Fajardo.

Primer premio: *4.000 pesetas.*

Segundo premio: *1.500 pesetas.*

MANUEL CABRERA SOSA

ALMACEN DE COMESTIBLES FINOS

— VENTA AL POR MAYOR Y DETALLE —



José Antonio, 5
- Apartado, 47 -
Teléfono N.º 29



ARRECIFE

"GABINET"

Es el cigarrillo de tabaco RUBIO
que compite con los extranjeros

Por su calidad ≡—

—≡ Por su aroma

Por su presentación

Hoy podemos decir con entera
satisfacción que es el UNICO
cigarrillo de tabaco RUBIO que
se ha consolidado en el mercado

¡Cómo todos los años!

Uno de los números más destacados de las Fiestas será las instalaciones numerosas de GRIFOS DE CERVEZA

“LA TROPICAL”

¡¡ RICA - FRESCA - ESPUMOSA !!

Pídala en **TODOS LOS BARES**

¡¡ESTE AÑO!!

Con motivo de que nuestras Fiestas tendrán mayor realce y mayor duración...

¡A más fiestas, más GRIFOS!

20 Despachos de “LA TROPICAL”

instalados en bares y al aire libre, le proporcionarán el placer de tener siempre a mano un vaso de esta riquísima cerveza helada

Pídala también en botellas BLANCA y NEGRA

Día 27 (Viernes)

A las doce y media de la mañana.—Concurso de Pesca submarina en la bahía.

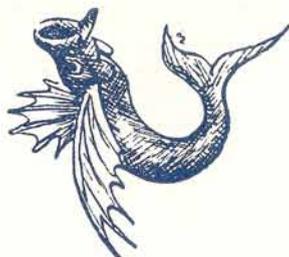
Premio: *Copa donada por la Fábrica de Licores «Quintana».*

A las tres y media de la tarde.—Carrera de cintas en bicicletas en la Avenida del General Franco.

Premio: *Copa donada por la Casa «Tamarán».*

A las cinco de la tarde.—Gran Partido de Fútbol Humorístico entre un equipo formado por el personal de «Iris Park» y otro de elementos del Colegio de Arbitros y de la Federación Insular de Fútbol, disputándose una magnífica Copa.

La recaudación de este encuentro se destinará a fines benéficos.



LAS AFORTUNADAS, S. A.

León y Castillo, 29

A R R E C I F E

Casa Central - Nivaria, 2
SANTA CRUZ DE TENERIFE

MATERIALES DE CONSTRUCCION, MADERAS,
HIERROS, CEMENTO, ARTICULOS SANITARIOS,
MOSAICOS, AZULEJOS, CRISTALES Y
ARTICULOS, FABRICACION NUMANCIA
EN TODAS SUS VARIEDADES.

ANTONIO MORALES MENDEZ



ALMACENISTA



León y Castillo, 29

::: Teléfono, 16 :::

ARRECIFE

Día 29 (Domingo)

A las doce de la mañana.—En el Cine Atlántida y con asistencia de las Autoridades, entrega de trofeos y premios a los ganadores de las distintas competiciones celebradas durante las Fiestas.

A la una y media de la tarde.—Clausura de las Exposiciones.

A las cinco y media de la tarde.—Gran Carrera Hípica en el lugar que oportunamente se señalará.

Primer premio: 1.500 pesetas.

Segundo premio: 1.000 pesetas.

La Fábrica de mosaicos «El Carmen» de los señores Díaz y Lorenzo, Sociedad Limitada, dona al caballo vencedor una magnífica copa.

A las siete de la tarde.—Concurso de Rondallas en el Muelle Chico.



LLORET Y LLINARES, S. L.

**SALAZONES Y CONSERVAS
DE PESCADO**



ARRECIFE

NOTAS:

PRIMERA.—A la Carrera Ciclista de Velocidad, no podrán participar los menores de 15 años.

SEGUNDA.—Para la Carrera de Cintas en bicicletas sólo se permitirá la inscripción a los menores de 15 años.

TERCERA.—Durante los días de las Fiestas, funcionará en la Explanada del Muelle, el famoso IRIS PARK y otras atracciones.

CUARTA.—**CONCURSO DEL BILLETE.**—El día 25 y por el Excmo. Ayuntamiento, le será entregado a una persona que, circulará por la Ciudad, un billete de QUINIENTAS PESETAS, que le será regalado a quien haga concretamente a dicha persona, la siguiente pregunta: ¿TIENE USTED EL BILLETE DEL AYUNTAMIENTO?

QUINTA.—Se otorgará un premio de DOSCIENTAS CINCUENTA PESETAS, al ventorrillo de mejor presentación.

SEXTA.—Para la concesión de puestos, barracas, mesas, etc., los interesados lo solicitarán en las Oficinas municipales.

SÉPTIMA.—Para el Salón Fotográfico han sido donados los siguientes trofeos:

Copa del Excmo. Ayuntamiento.

Copa del Cabildo Insular.

Copa del Ilmo. Sr. Delegado del Gobierno.

Copa Casa Tamarán.

OCTAVA.— Los artículos que componen EL LOTE OBSEQUIO DE SAN GINÉS, han sido donados por el Comercio de esta Plaza.

NOVENA.—La Corporación Municipal hace público por medio del presente, su sincero agradecimiento a todos los que, con sus donativos y desinteresada cooperación, han contribuido a dar mayor realce y brillantez a las Fiestas de San Ginés del presente año.

ROCAR, S. A.

**INDUSTRIA DE LA PESCA
Y SUS DERIVADOS**



Islote del Francés
Teléfono N.º 7



ARRECIFE

Hielo y Combustibles para Buques Pesqueros, S. A.

FABRICA:

Carretera del Muelle

OFICINAS:

Fernández Ladreda

- Teléfono Núm. 19 -

ARRECIFE

Elder Dempster

(Canary Islands Limited)

CONSIGNATARIO DE BUQUES Y SERVICIOS AEREOS

COMERCIANTES EN GENERAL

Sus Agentes en ARRECIFE:

Díaz y Lorenzo, S. A.

León y Castillo, 1

Teléfono N.º 109

ESTANCO Y LIBRERIA

SUAREZ

Agente exclusivo en esta Isla de las afamadas fábricas

**FAVORITA
KRUGER**

46

**MASCOTA
CAZADOR
ANTILLANA**

COLON

LA FAMA

PEÑAMIL

GILDA

LA DISTINGUIDA

P A I S

AVION y el célebre

BAYON - BAYON - BAYON

Por su extenso surtido es el mayor almacén distribuidor de la Isla

LEON Y CASTILLO 2

PEREZ GALDOS, 3

ARRECIFE

CASA LASSO



El Comercio
al servicio del público



José Antonio, 1

Teléfono N.º 74



2.590,— PTAS. 2 J 90

(INCLUIDO IMPUESTOS)

PHILIPS

BE 331 A

- Para corriente alterna de 80 a 165 V.
- Toda onda: Para recibir ondas cortas y medias. Bandas ensanchadas de 20 y 25 m.
- Nuevo y potente altavoz, cuya efectividad es 2,6 veces superior a la hasta ahora conocida.
- Dispositivo de tonalidad para corrección de perturbaciones.
- Todas las facilidades para la reproducción fonográfica.

Distribuidor:

Nicolás Martín Cabrera

José Molina, 9 - Teléfono, 77

ARRECIFE



ALMACENES RAMIREZ

DOMINGO RAMIREZ FERRERA

IMPORTACION - EXPORTACION
MERCANCIAS EN GENERAL

FERRETERIA

Accesorios de Automóviles y Bicicletas
Herramientas - Efectos Novales - Pinturas
y Barnices - Materiales de Construcción
Baterías de Cocina - Objetos de Limpieza
—≡≡ Artículos de Bazar ≡≡—

TEJIDOS

Lanas - Algodones - Crespones
Artículos de Fantasía y Novedad

MERCERIA Y PAQUETERIA

José Antonio, 3
Teléfono N.º 52

ARRECIFE

CASA ROMERO



Librería - Papelería y
Artículos de escritorio

Las más nuevas Enciclopedias
adaptadas al cuestionario



Si quiere fumar bien, fume



“OVAL LUCHA”

LEON Y CASTILLO, 6
TELEFONO, 154

ARRECIFE

MARTIN CABRERA, S. L.

III
MERCANCIAS EN GENERAL

III
MAYOR Y DETALLE

Exportación e importación

Artículos finos

Servicio a domicilio, llamando al teléfono 77

ARRECIFE

El mejor jabón

LA ESCALA

CARMENCITA

EL MEJOR CONDIMENTO

En mantequillas:

La mejor: FINA LORENZANA

La más económica: MONTAÑAS DE LEON

Representante en Arrecife

NICOLAS MARTIN CABRERA

Luisa Pinto Plaza

VIUDA DE

César Cabrera García

AGENTE DE ADUANAS

TRANSITOS - CONSIGNACIONES - TRANSPORTES

Plaza Calvo Sotelo, 7

Teléfono, 50

Apartado, 20

Telegramas: CESACABRER

ARRECIFE-LANZAROTE (Canarias)

Utilice los servicios de esta AGENCIA, ordenando a sus proveedores que hagan la entrega de sus mercancías a mis agentes corresponsales, para que sean incluidas en el servicio de agrupaje, con el fin de economizar gastos.

Con una simple llamada telefónica, desde su domicilio, puede resolver cualquier asunto que convenga a su negocio.

AQUILINO FERNANDEZ, S. A.

A. F. E. R. S. A.

Importación y Exportación

ARMADORES Y FACTOREROS:



Motores industriales y marinos.
Efectos navales.

Hilados y trenzados de cáñamo

Distribuidores exclusivos de los
productos farmacéuticos insecticidas de la casa ZELTIA, S. A.



Dirección telegráfica: FERCO
Oficinas y Almacenes: León y Castillo, 31
Teléfono, 113

ARRECIFE

¡Sean sincero consigo mismo!

"cumbre"

Es el cigarrillo de máxima CALIDAD
Pruebe su nuevo tipo VIRGINIA,
confeccionado con papel de arroz:
Es algo sencillamente DELICIOSO.

— Con MILES DE DUROS y UNA
PRECIOSA COLECCION DE BANDERAS
EN COLORES de todas las NACIONES
DEL MUNDO, OBSEQUIA también la

Fábrica de Cigarrillos "CUMBRE"
a sus numerosos favorecedores de Lanzarote.



Representante:

Guillermo Topham Díaz

Agente Comercial Colegiado



CCC

PILSEN
MUNICH
DORADA

◆
EXTRACTO DE MALIA
(TONICO SIN ALCOHOL)

◆
ORSEQUIO "DROPER"

CANUBIO
BAR

24 de Agosto de 1954

ENRIQUE DIAZ BETHENCOURT

AGENTE DE ADUANAS Y TRANSITOS

AGENTE DE PRESTAMOS EN LANZAROTE DEL
BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

◆
AGENTE EN LANZAROTE DEL
BANCO VITALICIO DE ESPAÑA

◆
General Vives, 37 - 2.º
Teléfono Núm. 2-0-7-4

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

León y Castillo, 8
Teléfono Núm. 47

ARRECIFE

MAQUINAS DE COSER



ALFA

Y la acreditada máquina de escribir

REGIA

AL CONTADO Y A PLAZOS

EXPOSICION Y VENTA:

LEON Y CASTILLO, 42

ARRECIFE

CARRERAS DE CABALLOS

El Concurso Hípico anunciado para el domingo día 29, se celebrará en las inmediaciones del Campdo de Aviación.

Los cigarrillos GABINET obsequian una preciosa copa para el segundo premio.

Librería "España"

Periódicos, Revistas, Novelas, Postales de la Isla.

LIBROS DE COMERCIO, MATERIAL
ESCOLAR, MATERIAL DE ESCRITO-
RIO, OBJETOS DE REGALO.

Libros de texto, Atlas, Diccionarios, Esferas.

Figurines, Libros de labores, Cuentos.

COMPLETO SURTIDO DE
LIBRERIA Y PAPELERIA

LEON Y CASTILLO, 12.

ARRECIFE

LITO A. ROMERO S. A. TENERIFE